

# دليل العاملة المساعدة My Nanny's Guide



سَلَامَةُ الطِّفْلِ  
Child Safety



English



Ethopian



Sri Lanka



Indonisian



Philippines



URDU



ChildSafetyUAE

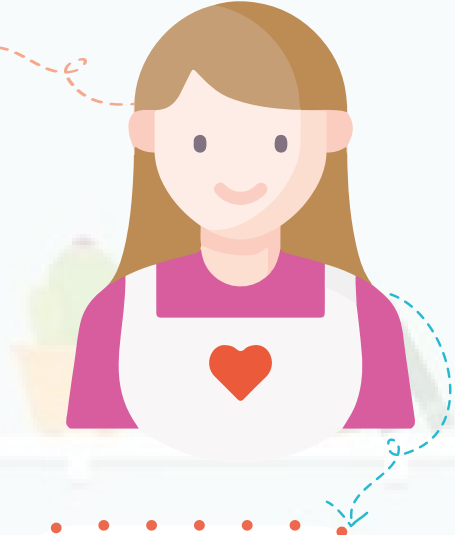
# دليل العاملة المساعدة



سَلَامَةُ الْوَلَدِ  
Child Safety

## السلامة في المركبة

- \* تأكدي من وضع الطفل في الكرسي الخاص به وربط حزام الأمان بشكل جيد
- \* استخدمي زر قفل باب السيارة الخلفي لمنع الطفل من فتح الباب أثناء القيادة
- \* أمسكي بيد الطفل عند نزوله من السيارة
- \* تأكدي من إبعاد يدي الطفل عن باب السيارة قبل إغلاقه.
- \* لا تتركي الطفل وحده في السيارة وتأكدي من خلو المقعد الخلفي قبل المغادرة
- \* تأكدي من خلو الطريق من السيارات قبل اجتيازه مع الأطفال
- \* عند قيادة السيارة، لا تتحركي إلى الخلف قبل التأكد من وجود جميع الأطفال داخل المنزل لضمان سلامتهم
- \* تأكدي من أن المنطقة المحيطة بالسيارة خالية من أي ألعاب
- \* لا تسمحِي للطفل بالركض باتجاه الشارع



## أرقام الطوارئ

\* تذكري الأرقام التالية للاتصال في حالات الطوارئ:

الشرطة 999

الإسعاف 998

الإطفاء 997

خط نجدة الطفل 800700



# دليل العاملة المساعدة



سَلَامَةُ الطِّفْلِ  
Child Safety

## السباحة

- \* تأكدي دائماً من إقفال أي باب يؤدي إلى بركة السباحة
- \* إذا كنت لا تعرفين السباحة جيداً، أخبري والد أو والدة الطفل
- \* تأكدي من ارتداء الطفل سترة النجاة أثناء السباحة
- \* راقبي الطفل أثناء السباحة وابقِي بجانبه
- \* لا تسمحي للطفل بالسباحة في غياب الأم أو الأب



## الأدوية

- \* لا تعطي للطفل أي دواء قبل حصولك على موافقة والديه
- \* تحققِي من تاريخ انتهاء صلاحية الدواء قبل إعطائه للطفل
- \* تأكدي من إعطاء الطفل الدواء المناسب لعمره وأسالي والديه عن الجرعة المحددة له.
- \* احتفظي بجميع الأدوية في خزانة خاصة وتأكدي من إقفالها
- \* في حال وجدت الطفل يلعب بعبوة دواء، أخبري أحد والديه فوراً



# MY NANNY'S GUIDE



سَلَامَةُ الطِّفْلِ  
Child Safety

## SWIMMING

- \* Make sure the gate leading to the swimming pool is always locked
- \* If you do not know how to swim well, tell the parents
- \* Make sure the child is always wearing a life jacket while swimming
- \* Watch the child in the pool and stay close to him/her
- \* Do not let the child swim if the mother/father is not home



## MEDICINE

- \* Before giving a child any medication, ask for the permission of the parents
- \* Check the expiry date of any medication before giving it to the child
- \* Give the child medicines that are specifically indicated for his/her age and ask the parents about the dosage
- \* Keep all medications locked in the medicine cabinet
- \* If you saw the child playing with a medicine bottle, tell the parents immediately



ChildSafetyUAE

# MY NANNY'S GUIDE



سَلَامَةُ الطِّفْلِ  
Child Safety

## CAR SAFETY

- \* Make sure babies and toddlers are safely strapped in the car seat
- \* Activate Child Safety Locks to prevent the children from opening the door while the vehicle is in motion
- \* Hold the child's hands while exiting the car
- \* Make sure that the child's hands are well out of the way before closing doors
- \* Do not leave a child in a vehicle unattended and look in the back seat every time you exit the car
- \* Make sure no cars are coming before crossing the street with the child
- \* Before driving in reverse, make sure all the children are secured at home safely
- \* Make sure that there are no toys around the car
- \* Do not allow the child to run into the street



## EMERGENCY

- \* For cases of emergency, you should know these important numbers:

- Police: **999**

- Ambulance: **998**

- Fire Department: **997**

- Child Helpline: **800700**



English

# የኔ ሞግዚት



سَلَامَةُ الطِّفْلِ  
Child Safety

## ዋና

- \* የመዋና ንገዳው በር ሁልጊዜ መቆለፉን ያረጋግጡ
- \* በአግባቡ እንዴት እንደሚሞኙ ካላወቁ ለወላጆች መንገርዎን ያረጋግጡ
- \* ልጆቹ በሚሞኙበት ጊዜ ሁልጊዜ የደህንነት ጃኬት መልበሳቸውን ያረጋግጡ
- \* ልጆቹ በሚሞኙበት ጊዜ ይከታተሏቸው እና ወደ እነርሱ ይጠጉ
- \* እናታቸው ወይም አባታቸው እቤት ከሌሉ ልጆቹ እንዲሞኙ እይፍቀዱላቸው



## መድሃኒት

- \* ማንኛውንም መድሃኒት ከመስጠትዎ በፊት የወላጆችን ፊታድ መልለግዎን ያረጋግጡ
- \* ለልጆች ከመስጠትዎ በፊት የመድኃኒቱ የአገልግሎት ማብቂያ ቀን ይፈትሹ
- \* መድሃኒቱን ለልጆች ከመስጠትዎ በፊት በየትኛው የእድሜ ክልል እንደሚገኝ ይፈትሹ ስለ መጠኑ ወላጆቻቸውን ይጠይቁ
- \* ሁሉንም መድሃኒቶች በመድሃኒት ካቢኔ ውስጥ ያስቀምጡና ይቆልፉ
- \* ህጻኑ በመድሃኒት ጠርመስ ሲጫወት ካዩት አንዳንድ መድሃኒቶች ከጎደሉ ህፃኑን በቀጥታ ወደ ሆስፒታል መውሰድ ስላለባቸው ለወላጆቹ በፍጥነት ይንገሩ



# የኔ ሞግዚት



سلامة الطفل  
Child Safety

## የመኪና ደህንነት

- \* ህጻናት እና ታዳሪ ልጆች በመኪና መቀመጫ ላይ በደንብ እንደተቀመጡ ያረጋግጡ
- \* ልጆች በድንገት በሩን እንዳይከፍቱ ለማድረግ የልጅ መቆለፊያን ይጠቀሙ
- \* ከመኪናው ሲወጡ የልጁን እጆች ይያዙ
- \* በሩን ከመዘጋትም በፊት ልጁ እጁን እንዳስገባ ለመፈተሽ በጥንቃቄ ይመልከቱ
- \* ከመኪናውን ከመውጣትም በፊት ባዶ መሆኑን ለማረጋገጥ የመኪናውን ውስጥ ይመልከቱ
- \* ከመሻገርም በፊት መንገዱን በደንብ ይመልከቱ
- \* የሚያሸከረከሩ ከሆነ፣ ሁሉም ልጆች በቤት ደህንነት ውስጥ እስኪገቡ ድረስ ወደኋላ እያንቀሳቅሱ
- \* አሻንጉሊቶችን ከመኪናው አካባቢ ማራቅዎን ያረጋግጡ
- \* ልጁ ወደ መንገዱ እንዲሮጥ አይፍቀዱለት



## ድንገተኛ

\* ለድንገተኛ ጊዜ፣ እነዚህን አስፈላጊ ቁጥሮች ማወቅ አለብዎት፡-

- ፖሊስ፡- **999**
- አምብላንስ፡- **998**
- የእሳት አደጋ መከላከያ፡- **997**
- የልጅ እርዳታ መስመር፡- **800700**



Ethopian

# මගේ නැතිගෙ



سلامة الطفل  
Child Safety

## පිහිනීම

- \* සෑමවිටම පිහිනුම් තටාකය දෙසට ඇති දොර වසා ඇතිබව තහවුරු කරගන්න
- \* ඔබ පිහිනන ආකාරය හොඳින් නොදන්නේ නම් දෙමාපියන්ගෙන් අසන්න
- \* පිහිනන සෑමවිටම ළමුන් ආරක්ෂිත කබා පැළඳ ඇතිබව තහවුරු කරගන්න
- \* ළමුන් පිහිනන විට ඔවුන් දෙස බලා සිටින්න හා ඔවුන්ගේ ආසන්නයෙන් සිටින්න
- \* ළමුන්ගේ මව හෝ පියා නිවසේ නොමැති නම් ඔවුන්ට පිහිනීමට ඉඩ නොදෙන්න



## මිශ්‍රණය

- \* ඖෂධ ලබාදීමට පෙර දෙමාපියන්ගේ අවසර ලබාගැනීමට මතක තබාගන්න
- \* ළමුන්ට ලබාදීමට පෙර ඖෂධයේ කල් ඉකුත්වීමේ දිනය බලන්න
- \* ළමුන්ට ඖෂධ ලබාදීමට පෙර වයස් කණ්ඩායම් බලා දෙමාපියන්ගෙන් ඖෂධ මාත්‍රාව පිළිබඳ අසන්න
- \* සියලුම ඖෂධ ඖෂධ කැබිනට්ටුවට දමා අගුලු දමන්න
- \* ළමයා ඖෂධ බෝතල් සමඟ සෙල්ලම් කරනු දැක ඇත්නම් හා ඖෂධ බෝතල් නැතිවී තිබෙනම් දරුවාට රෝහලට රැගෙන යාමට දෙමාපියන්ව දැනුවත් කරන්න





# මගේ නෑකිගෙ



سلامة الطفل  
Child Safety

## මෝටර් රථ ආරක්ෂාව

- ළමුන් හා ළදරුවන් වාහනයේ ආසනයට හොඳින් බැඳ ඇතිබව තහවුරු කරගන්න
- ළමයා අහම්බෙන් දොර විවෘත කිරීම වැලැක්වීමට ළමා අභුද්‍ර භාවිතා කරන්න
- ළමයා වාහනයෙන් එළියට පැමිණෙන විට ඔවුන්ගේ අත් අල්ලාගන්න
- දොර වැසීමට පෙර ළමයා ඔවුන්ගේ අත් එහි තබා නොමැතිබවට හොඳින් බලන්න
- කාරය තබා යාමට පෙර කාරයේ ඇතුළත කිසිවෙක් නොමැති බව තහවුරු කරගන්න
- පාර මාරුවීමට පෙර මාර්ගය හොඳින් බලන්න
- ඔබ රිය පදවන්නේ නම්, ළමුන් නිවස තුළ ආරක්ෂිතව ඇතිබව තහවුරු කරගන්නා තෙක් පිටුපසට පැදීම නොකරන්න
- සෙල්ලම් බඩු වාහනය ඇති ස්ථානයේ නොතැබීමට වග බලාගන්න
- ළමුන්ට මාර්ගය දෙසට යාමට ඉඩ නොදෙන්න



## හදිසි අවස්ථා

\*හදිසි අවස්ථාවන් සඳහා, ඔබ මේ වැදගත් අංක දැන සිටිය යුතුය:

- පොලිස්: **999**
- ගිලන් රථ සේවය: **998**
- ගිනි නිවන ඒකකය: **997**
- ළමා උපකාර සේවය: **800700**



Sri Lanka

# Pengasuh Saya



سَلَامَةُ الطِّفْلِ  
Child Safety

## BERENANG

- \* Pastikan bahwa pintu kolam renang selalu dalam keadaan terkunci
- \* Pastikan untuk memberi tahu orangtua jika Anda tidak tahu cara berenang yang baik
- \* Pastikan anak-anak selalu mengenakan jaket pelampung saat berenang
- \* Awasi anak-anak saat berenang dan selalu posisikan diri Anda di dekat mereka
- \* Jangan biarkan anak-anak berenang jika ibu atau ayahnya sedang tidak berada di rumah



## OBAT-OBATAN

- \* Pastikan untuk meminta persetujuan orangtua sebelum memberikan obat apa pun
- \* Periksa tanggal kedaluwarsa obat sebelum memberikannya kepada anak-anak
- \* Periksa kelompok usia sebelum memberikan obat kepada anak-anak dan tanyakan dosisnya kepada orangtua
- \* Tempatkan dan kunci semua obat-obatan di lemari obat
- \* Jika Anda melihat anak memainkan botol obat, segera beritahukan kepada orangtuanya jika ada obat-obatan yang hilang karena anak harus segera dibawa ke rumah sakit.



ChildSafetyUAE

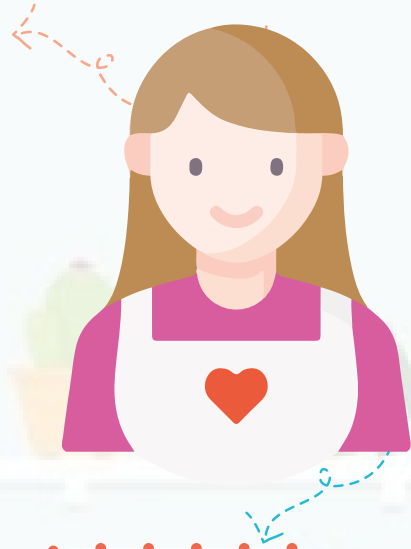
# Pengasuh Saya



سَلَامَةُ الطِّفْلِ  
Child Safety

## KESELAMATAN DALAM MOBIL

- \* Pastikan bayi dan balita duduk dengan baik di kursi mobil dan sabuk pengaman terpasang dengan aman
- \* Gunakan kunci anak untuk mencegah anak-anak membuka pintu secara tidak disengaja
- \* Pegang tangan anak saat mereka keluar dari mobil
- \* Pastikan anak tidak meletakkan tangannya di pintu sebelum menutup pintu mobil
- \* Pastikan bahwa mobil dalam keadaan kosong sebelum meninggalkan mobil
- \* Perhatikan kondisi jalan dengan saksama sebelum menyeberang
- \* Jika mengemudi, jangan menerapkan persneling mundur hingga Anda memastikan bahwa semua anak berada di dalam rumah
- \* Pastikan untuk menjauhkan mainan dari area di sekitar mobil
- \* Jangan biarkan anak berlari ke arah jalan



## DARURAT

\* Anda harus mengingat nomor-nomor penting ini dalam keadaan darurat:

- Polisi: **999**
- Ambulans: **998**
- Pemadam Kebakaran: **997**
- Saluran Bantuan Anak: **800700**



Indonesian

# Gabay sa Tag-init



سَلَامَةُ الْوَلَدِ  
Child Safety

## PAGLALANGOY

- \* Siguraduhin na ang pinto ng swimming pool ay laging naka-lock
- \* Kung ikaw ay hindi masyadong marunong lumangoy siguraduhing sabihan ang mga magulang
- \* Siguraduhing ang mga bata ay laging nakasuot ng diyaket na pangkaligtasan kapag sila ay lumangoy
- \* Bantayan palagi ang mga bata kapag sila ay lumangoy at manatiling malapit sa kanila
- \* Huwag payagan ang mga bata na lumangoy kung ang kanilang ina o ama ay wala sa bahay



## GAMOT

- \* Siguraduhing hilingin ang pag-apruba ng mga magulang bago magbigay ng anumang gamot
- \* Suriin ang petsa na mawalan ng bisa ang gamot bago bigyan ang mga bata
- \* Suriin ang grupo ng edad bago magbigay ng gamot sa mga bata at tanungin ang mga magulang tungkol sa dosis
- \* Ilagay ang lahat ng mga gamot sa aparador ng gamot at palaging isarado
- \* Kung nakita mo ang bata na naglalaro ng bote ng gamot sabihin kaagad sa mga magulang kung ilan sa mga gamot ay nawala dahil kailangan siyang dalhin nila direktso sa ospital



ChildSafetyUAE

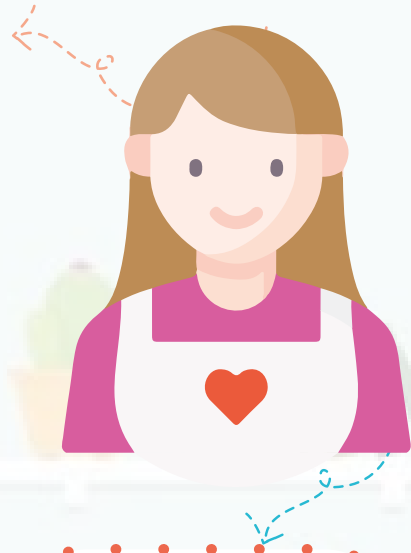
# Gabay sa Tag-init



سَلَامَةُ الْوَلَدِ  
Child Safety

## KALIGTASAN SA SASAKYAN

- \* Siguraduhin na ang mga sanggol at mga paslit ay maayos na nakatali sa upuan ng sasakyan
- \* Gumamit ng child lock upang mapoprotektahan ang mga bata na aksidenteng makabukas ng pinto
- \* Hawakan ang mga kamay ng bata kung sila ay labas sa sasakyan
- \* Tingnang mabuti bago isarado ang pinto upang masisiguro na hindi inilagay ng bata ang kanyang kamay doon
- \* Tingnan ang loob ng sasakyan upang siguraduhin na ito ay walang laman bago iwanan ang sasakyan
- \* Tingnang mabuti ang daan bago tatawid
- \* Kung ikaw ay nagmamaneho, huwag aatras hanggang ang lahat ng mga bata ay ligtas na sa loob ng bahay
- \* Siguraduhing ang mga laruan ay malayo sa paligid ng lugar ng sasakyan
- \* Huwag payagan ang bata na tatakbo patungo sa daan



## EMERHENSYA

\* Para sa mga kaso ng emerhensya, kailangan malaman mo ang mahalagang mga numero na ito:

- Pulisya: **999**
- Ambulansya: **998**
- Departamento ng Bombero: **997**
- Helpline ng Bata: **800700**



Philippines

f y i t s  
ChildSafetyUAE



# میری نینی کی



سَلَامَةُ الْوَلَدِ  
Child Safety

## کار کی حفاظت

- \* اس بات کو یقینی بنائیں کہ شیر خوار اور چھوٹے بچے گاڑی کی سیٹ پر اچھی طرح سے لپٹے ہوئے ہیں
- \* بچوں کو غلطی سے دروازہ کھولنے سے بچانے کے لیے چائلڈ لاک کا استعمال کریں
- \* گاڑی سے باہر نکلتے وقت بچے کا ہاتھ پکڑ لیں
- \* دروازہ بند کرنے سے پہلے غور سے دیکھیں کہ بچہ وہاں اپنا ہاتھ تو نہیں ڈال رہا ہے
- \* گاڑی چھوڑنے سے پہلے اس بات کو یقینی بنانے کے لیے گاڑی کے اندر دیکھیں کہ یہ خالی ہے
- \* کراس کرنے سے پہلے سڑک کو اچھی طرح دیکھ لیں
- \* اگر آپ گاڑی چلاتے ہیں تو اس وقت تک نہ پلٹیں جب تک کہ تمام بچے محفوظ طریقے سے گھر کے اندر نہ پہنچ جائیں
- \* کھلونوں کو کار کے آس پاس کے حلقہ سے دور رکھنے کو یقینی بنائیں
- \* بچے کو سڑک کی طرف بھاگنے نہ دیں



## ایمرجنسی

<46/>\* <46/> ایمرجنسی  
صورت حال کے لیے، آپ کو یہ اہم  
نمبرات معلوم ہونے چاہیے: <54/>

- پولیس: 999

- ایمبولینس: 998

- فائر بریگیڈ: 997

- چائلڈ ہیلپ لائن: 800700



URDU



ChildSafetyUAE

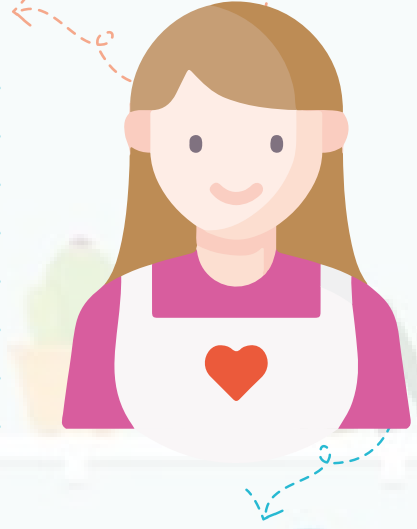
# میری نینی کی



سَلَامَةُ الْوَلَدِ  
Child Safety

## تیراکی

- \* اس بات کو یقینی بنائیں کہ سونمنگ پول کا دروازہ ہمیشہ مقفل رہتا ہے
- \* اگر آپ اچھی طرح تیرنا نہیں جانتے تو والدین کو ضرور بتائیں
- \* اس بات کو یقینی بنائیں کہ بچے تیراکی کرتے وقت ہمیشہ حفاظتی جیکٹ پہنے ہوئے ہوتے ہیں
- \* جب بچے تیرتے ہیں اور ان کے قریب آتے ہیں تو ان پر اپنی نظریں رکھیں
- \* بچوں کو تیرنے نہ دیں اگر ان کے ماں یا باپ گھر پر نہ ہوں



## دوائی

- \* کوئی بھی دوا دینے سے پہلے والدین کی منظوری ضرور لیں
- \* بچوں کو دینے سے پہلے دوا کی ایکسپائری ڈیٹ دیکھ لیں
- \* بچوں کو دوا دینے سے پہلے ایچ گروپ چیک کر لیں اور والدین سے خوراک کے بارے میں پوچھ لیں
- \* تمام دوائیوں کو دوائی کی الماری میں رکھیں اور اسے مقفل کر دیں
- \* اگر آپ بچے کو دوائی کی بوتل سے کھیلتے ہوئے دیکھیں تو والدین کو جلدی سے بتائیں کہ اگر کچھ دوائی غائب ہے تو انہیں براہ راست اسے اسپتال لے جانا پڑے گا





سَلَامَةُ الطِّفْلِ  
Child Safety

